



CHERRY DW 8000 Wireless Desktop

44410006-05, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, © Feb 2022 [JD-0310xx-x = Mod. JG-03, JF-03, R040]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- Multimedia-Programm öffnen
- Batteriestatus-LED
- Start/Pause
- Ton leiser
- Ton lauter
- Ton louder

Bevor Sie beginnen ...

 Jedes Gerät ist anders! In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung: - Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. - Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.
--

Die CHERRY DW 8000 ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickengefahr durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Explosionsgefahr durch falsche oder falsch eingelegte Batterie

- Verwenden Sie nur Batterien des in den Technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

“Repetitive Strain Injury” = “Verletzung durch wiederholte Beanspruchung

- RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Empfänger mit dem PC/Notebook verbinden

- Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieshe hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- Schieben Sie auf der Unterseite der Tastatur und der Maus den Schalter auf “ON”.

3 Empfindlichkeit der Maus ändern (DPI-Zahl)

Zum präzisen Arbeiten können Sie die Auflösung des Sensors der Maus von 1000 auf 2000 dpi ändern. Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Drücken Sie die linke und rechte Maustaste gleichzeitig und drehen Sie dabei am Scrollrad.
- Scrollen nach unten = 1000 dpi/ Scrollen nach oben = 2000 dpi

4 Batteriestatus

- Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batteriestatus-LED  des jeweiligen Geräts rot blinkt.

5 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungsverkennung. Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

6 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de. Probieren Sie es aus!

7 Geräte reinigen

- Schalten Sie die Geräte aus.
- HINWEIS!** Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Geräte gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
- Tröcknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

8 Falls die Geräte nicht funktionieren

- Schalten Sie die Geräte aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind und genügend Spannung haben.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieshe hat meist eine weiße oder schwarze Führung). An USB 3.0-Bussen (blaue Führung!) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie den Empfänger an einer anderen USB 2.0-Buchse am PC/Notebok an.
- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Empfänger und den Geräten, indem Sie die Empfänger an einer USB-Buchse anschließen, die sich nah an den Geräten befindet.
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um den Empfänger möglichst nah an den Geräten zu platzieren.
- Wenn Ihre Tastatur oder Maus die Funkverbindung zum Empfänger verloren hat, stellen Sie diese mit den folgenden Schritten wieder her:

- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting the receiver to the PC/ laptop

- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/ laptop if possible (this usually has a white or black guide).
- Set the switch on the bottom of the keyboard and mouse to “ON”.

3 Set the sensitivity of the mouse (DPI rate)

You can change the resolution of the mouse sensor between 1000 and 2000 dpi for precise work. The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- Press the left and right mouse button at the same time and turn the scroll wheel.

Scroll down = 1000 dpi, scroll up = 2000 dpi

4 Battery status

- Change the batteries when the battery status LED  of the respective device flashes red.

5 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

6 Configure devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de. Give it a go!

7 Cleaning the devices

- Switch the devices off.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices.

- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.
- Prevent liquid from getting inside the devices.
- Do not remove the key caps of the keyboard.

- Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

8 If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide).
- Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the devices by connecting the receiver to a USB port that is close to the devices.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.

- If the keyboard or mouse has lost the wireless connection to the receiver, reestablish it with the following steps:
- Entsorgen Sie Geräte und Batterien mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entnehmen Sie die Batterien aus den Geräten.
- Entsorgen Sie die Geräte und Batterien, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

10 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Tastatur/Maus: 1,9 ... 3,0 V SELV Empfänger: 5,0 V/DC ±5 % SELV
Stromaufnahme	Tastatur/Maus: max. 15 mA Empfänger: max. 30 mA
Batterien Tastatur/ Maus	Je 2 Alkali-Mangan-Batterien, Typ LR03 (AAA)
Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max. 10 mW [EIRP]
Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +40 °C

11 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Chernstraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

12 Zertifikate

12.1 EU-Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieses Funkanlagegerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

12.2 Hinweis zum GS-Zeichen

Aufgrund der Position der Nullstelle des Nummernfelds ist die Tastatur für Saliertätigkeiten, die überwiegend blind erfolgen, in Deutschland nicht anzuwenden. Eine Tastatur mit nicht-deutscher Tastenkonfiglbelegung ist in Deutschland aufgrund der Zeichenbelegung (DIN 2137, Teil 2) nicht für den Dauereinsatz an Bildschirmarbeitsplätzen zu verwenden.

EN OPERATING MANUAL

- Open the multimedia program
- Battery status LED
- Play/pause
- Volume down
- Sound on/off
- Volume up

Before you begin ...

 Every device is different! The operating instructions contain information on effective and reliable use. - Read the operating instructions carefully. - Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY DW 8000 is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops. For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

- Risk of choking from swallowing small parts**
- Keep the device out of the reach of children under 3 years.

Danger of explosions due to incorrect or incorrectly inserted battery

- Only use batteries of the type named in the technical data.
- Insert the batteries in accordance with the markings (+/-) in the battery compartment.

RSI stands for “Repetitive Strain Injury”

RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Position the keyboard and mouse in such a manner that your upper arms and wrists are outstretched and to the sides of your body.

- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting the receiver to the PC/ laptop

- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/ laptop if possible (this usually has a white or black guide).
- Set the switch on the bottom of the keyboard and mouse to “ON”.

3 Set the sensitivity of the mouse (DPI rate)

You can change the resolution of the mouse sensor between 1000 and 2000 dpi for precise work. The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- Press the left and right mouse button at the same time and turn the scroll wheel.

Scroll down = 1000 dpi, scroll up = 2000 dpi

4 Battery status

- Change the batteries when the battery status LED  of the respective device flashes red.

5 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

6 Configure devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de. Give it a go!

7 Cleaning the devices

- Switch the devices off.
- NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices.**
- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.
 - Prevent liquid from getting inside the devices.
 - Do not remove the key caps of the keyboard.

- Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

8 If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide).
- Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the devices by connecting the receiver to a USB port that is close to the devices.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.

- If the keyboard or mouse has lost the wireless connection to the receiver, reestablish it with the following steps:
- Optimization of the connection procedure

 - Remove other wireless devices with 2.4 GHz from the immediate vicinity of the receiver during the connection set-up.

- Hold the device at a distance of maximally 30 cm from the receiver while the connection is being established.
- Do not press any other keys on the devices during the connection set-up.

Keyboard - Switch the keyboard on. - Unplug the receiver, and plug it in again. - Within 30 seconds, hold the “esc” and “Q” keys pressed simultaneously until the battery status LED  of the keyboard flashes.
--

Mouse - Switch the mouse off. - Unplug the receiver, and plug it in again. - Within 30 seconds, hold the scroll wheel pressed and simultaneously switch the mouse on. - Only release the scroll wheel when the battery status LED  of the mouse flashes.

9 Disposing of the devices and batteries

- Do not dispose of devices and batteries with this symbol in household waste.
- Take the batteries out of the devices.
- Dispose of the devices and batteries in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

10 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Keyboard/mouse: 1,9 ... 3,0 V SELV Receiver: 5,0 V/DC ±5% SELV

Power consumption	Keyboard/mouse: max. 15 mA Receiver: max. 30 mA
-------------------	---

Keyboard/mouse batteries	2 alkaline batteries for each device, type LR03 (AAA)
--------------------------	---

Transmission frequency	2400,0 ... 2483,5 MHz
------------------------	-----------------------

Transmission power	Max. 10 mW [EIRP]
--------------------	-------------------

Storage temperature	-20 °C ... +60 °C
---------------------	-------------------

Operating temperature	0 °C ... +40 °C
-----------------------	-----------------

11 Certifications

11.1 EU Declaration of conformity

 The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

11.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits

are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Cautio:n Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

11.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

11.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

11.5 UKCA

UK Authorized Representative:
Authorized Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

- Ouvrir le programme multimédia
- Voyant LED de niveau de charge de la batterie
- Lecteur / pause
- Volume plus bas
- Activer / désactiver le son
- Volume plus fort

Avant de commencer ...

 Chaque appareil est différent ! Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable. - Lisez attentivement le mode d'emploi. - Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY DW 8000 est une combinaison de clavier et de souris sans fil pour l'utilisation des PC / ordinateurs portables.

Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces

- Conservér l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Risque d'explosion si la pile insérée n'est pas la bonne ou si elle n'est pas correctement insérée

- Utilisez uniquement des piles du type mentionné dans les caractéristiques techniques.
- Installez les piles conformément au marquage (+/-) dans le compartiment.

LMR signifie “Lésion due aux mouvements répétitifs”

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et votre cou ne soient pas bloqués latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

- Do not dispose of devices and batteries with this symbol in household waste.
- Take the batteries out of the devices.

- Dispose of the devices and batteries in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

2 Connecter le récepteur au PC / à l'ordinateur portable

- Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (langnette généralement blanche ou noire).

- Sous le clavier et sous la souris, amenez le commutateur sur “ON”.

3 Réglage de la sensibilité de la souris (nombre de DPI)

Afin de travailler précisément, vous pouvez commander la résolution du capteur de la souris entre 1000 et 2000 dpi. La vitesse du pointeur de la souris augmente avec le nombre de DPI.

Appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit de la souris tout en tournant la molette de défilement.

Défilement vers le bas = 1000 dpi, défilement vers le haut = 2000 dpi

4 État des piles

- Changez les batteries lorsque la LED d'état des piles  de l'appareil concerné clignote en rouge.

5 Surface de pose de la souris

Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l'énergie et garantit une détection optimale des mouvements. Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

6 Configuration personnelle des appareils

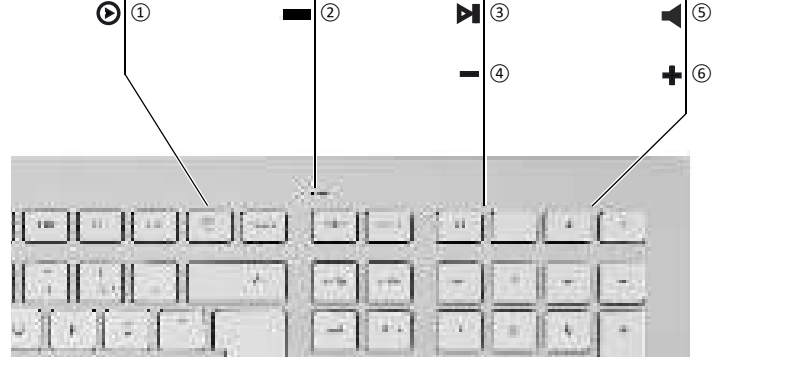
Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement les touches de la souris et de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.

Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de. Essayez-le !

7 Nettoyage des appareils

- Désactivez les appareils.
- REMARQUE !** Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager les appareils

- Les solvants lessence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans les appareils.
- Ne retirez pas les cabochons du clavier.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon légèrement humide de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
- Séchez les appareils avec un chiffon doux non pelucheux.



8 Si les appareils ne fonctionnent pas

- Éteignez et rallumez les appareils.
- Contrôlez le placement et le chargement des piles.
- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (langnette généralement blanche ou noire). Les ports USB 3.0 (langnette bleu) produisent parfois des dysfonctionnements.
- Raccordez le récepteur à un autre port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable.
- Réduisez la distance entre le récepteur et les appareils en raccordant le récepteur à un port USB se trouvant à proximité des appareils.
- Utilisez une rallonge USB afin de placer le récepteur le plus près possible des appareils.
- Lorsque la connexion radio entre votre souris ou votre clavier et le récepteur a été interrompue, rétablissez-la comme suit :

 Optimisation de la connexion Pendant l'établissement de la connexion toujours tenir les autres appareils radio de 2,4 GHz éloignés de l'environnement immédiat du récepteur. - Tenez l'appareil à une distance de moins de 30 cm du récepteur pendant l'établissement de la connexion. - Pendant l'établissement de la connexion, n'actionnez aucune autre touche sur les appareils.

- Tenez l'appareil à une distance de moins de 30 cm du récepteur pendant l'établissement de la connexion.
- Pendant l'établissement de la connexion, n'actionnez aucune autre touche sur les appareils.

1 För din säkerhets skull

- Kävningsrisk på grund av smådelar
- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.

Explosionsrisk på grund av felaktigt eller felaktigt insatt batteri

- Använd endast batterityper som finns angivna i de tekniska data.
- Sätt in batterierna enligt märkningarna (+/-) i batterifacket.

Repetitive Strain Injury” = ”belastningsskador p.g.a. repetitiva arbeten”

- RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.
- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
 - Placera tangentbordet och musen så att dina överarmar och handleder befinner sig på sidan av kroppen och är utsträckta
 - Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
 - Ändra din kroppshöjning ofta.

2 Ansluta mottagaren till datorn/ notebook-enheten

- Anslut helst mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning!).
- Skjut omkopplaren på tangentbordets och musens undersida till "ON".

3 Ställa in musens känslighet (DPI-tal)

För att kunna arbeta exakt kan du ändra upplösningen på musens sensor, mellan 1 000 och 2 000 dpi. Ju högre DPI-värdet är, desto snabbare går muspekaren.

- Tryck samtidigt på vänster och höger musknapp och låra scrollhjulet.

Scrolla nedåt = 1 000 dpi/scrolla uppåt = 2 000 dpi

4 Batteristatus

- Byt batterierna när batteristatusindioden på den aktuella enheten blinkar rött.

5 Musunderlag

En ljus och strukturerad yta som musunderlag ökar musens effektivitet, sparar energi och garanterar en optimal rörelsedetektering.

En speglande yta är inte lämplig som musunderlag.

6 Individuellt konfigurering av enheter

Med hjälp av programvaran CHERRY KEYS kan du fritt tilldela musknapparna och många av tangentbordets knappar egna funktioner. Därmed kan du komma åt appar, filer, individuella autotexter eller makron med ett enda knapptryck.

På www.cherry.de kan du ladda ned CHERRY KEYS kostnadsfritt.

Prova gärna!

7 Rengöra enheterna

1 Stäng av enheterna.

OBST! Eheterna kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller vätskor

- Använd inga lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skurmedel/skumsvampar för rengöringen.
- Se till att inga vätskor kommer in i enheterna.
- Ta inte bort tangentbordets knappskydd.

- Rengör enheterna med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).
- Torka av enheterna med en mjuk trasa som inte luddar av sig.

8 Om enheterna inte fungerar

- Stäng av och slå på enheterna igen.
- Kontrollera att batterierna är korrekt isatta och har tillräcklig spänning.
- Anslut mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning!). Ibland kan det bli fel på USB 3.0-uttag (blå ledning!).
- Anslut mottagaren till ett annat USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten.
- Minska avståndet mellan mottagaren och enheterna genom att ansluta mottagaren till ett USB-uttag som befinner sig nära enheten.
- Använd en USB-förlängningskabel för att placera mottagaren så nära enheterna som möjligt.
- Tillvägagångssätt om musen eller tangentbordet tappades den trådlösa anslutningen till mottagaren:

Optimera anslutningen
Avslänga andra trådlösa enheter med 2,4 GHz ur mottagarens närhet.
Håll enheterna max. 30 cm från mottagaren medan anslutningen upprättas.
Rör inga andra knappar på enheterna medan anslutningen upprättas.

Tangentbord
- Aktivera tangentbordet. - Ta ut mottagaren och sätt i den igen. - Håll inom 30 sekunder in knapparna "esc" och "Q" samtidigt tills tangentbordets batteristatuslysdiod blinkar.

Mus
- Stäng av musen. - Ta ut mottagaren och sätt i den igen. - Håll in scrollhjulet inom 30 sekunder och aktivera samtidigt musen. - Slapp scrollhjulet först när musens batteristatuslysdiod blinkar.

9 Avfallshantera enheter och batterier

- Enheter och batterier med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall.
- Ta ut batterierna ur enheterna.

- Lämna in dem och batterierna hos återförsäljare eller kommunala insamlingsställen enligt lagstadgade föreskrifter.

10 Tekniska specifikationer

Beteckning	Värde
Spänningsförsörjning	Tangentbord/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV Mottagare: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strömförbrukning	Tangentbord/mus: max. 15 mA Mottagare: max. 30 mA
Batterier tangentbord/ mus	2 alkaliska manganbatterier, typ LR03 (AAA)
Sändningsfrekvens	2 400,0 ... 2 483,5 MHz
Sändningseffekt	Max. 10 mW [EIRP]
Förvaringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

11 EU-försäkran om överensstämmelse

CE Härmad försäkrar Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av radioutrustning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på www.cherry.de/compliance.

NO BRUKSANVISNING

- Åpne multimedia-programmet
- Batteristatuslampe
- Start/pause
- Lavere lyd
- Lyd på/av
- Høyere lyd

Før du starter ...

Alle apparater er forskjellige!
I bruksanvisningen får du tips om effektiv og god bruk.
- Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen. - Oppbevar bruksanvisningen og gi den videre til andre brukere.

CHERRY DW 8000 er en kombinasjon av kabeløst tastatur og mus for betjening av stasjonære/bærbare PC-er.

Informasjon om andre produkter, filer til nedlasting og mye annet finner du på www.cherry.de.

1 For din sikkerhet

- Kvelningsfare hvis små deler svelges**
- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn under 3 år.

Eksplosjonsfare på grunn av feil eller feil innlagt batteri

- Bruk kun den typen batterier som er angitt i de tekniske spesifikasjonene.
- Legg inn batteriene i batterihuset i henhold til merkingene (+/-).

”Repetitive Strain Injury” = ”Skade på grunn av gjentatte belastninger”

RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Plasser tastaturet og muse slik at overarmene og håndledene befinner seg på siden av kroppen og utstrøkt.
- Ta flere små pauser, evt. med uttøyninger.
- Endre kroppsholdning ofte.

2 Koble mottaker til stasjonær/ bærbar PC

- Koble helst til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller sort fering).
- Skvy bryteren på undersiden av tastaturet og musen till "ON".

3 Still inn følsomheten til musen (DPI-tall)

For nøyaktig arbeid kan du endre oppløsningen til feleren på musen mellom 1000 og 2000 dpi. Ved økt DPI-tall stiger hastigheten til musepekeren.

- Trykk samtidig på venstre og høyre mustast, og snurr på rullehjulet.

Bla nedover = 1000 dpi/bla oppover = 2000 dpi

4 Batteristatus

- Bytt batteriene når LED-en som viser batteristatus på apparatet, blinker rødt.

5 Musunderlag

En lys, strukturert overflate som musunderlag øker effektiviteten til musen, sparer energi og sikrer en optimal bevegelsesregistrering.

En speiende overflate er ikke egnet som musunderlag.

6 Individuelt konfigurering av enhetene

Med programvren CHERRY KEYS kan du programmere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer.

CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlasting på www.cherry.de.

Prøv det ut!

7 Rengjøre apparater

1 Slå av apparatene.

MERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan skade apparatene

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamp.
- Førhindre at det kommer væske inn i apparatene.
- Ikke fjern tastepoppene fra tastaturet.
- 2 Rengjør apparatene med en lett fuktet klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).
- 3 Tørk apparatene med en myk, fofri klut.

8 Dersom apparatene ikke fungerer

- Slå apparatet av og på igjen.
- Kontroller om batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning.
- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart fering). På USB 3.0-kontakt (blå fering) oppstår det noen ganger feilfunksjoner.
- Koble mottakeren til en annen USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en.
- Reduser avstanden mellom mottakeren og apparatene ved at du kobler mottakeren til en USB-kontakt som befinner seg i nærheten av apparatene
- Bruk en USB-forlengelseskabel for å plassere mottakeren så nær apparatene som mulig.
- Hvis tastaturet eller musen har mistet den trådløse forbindelsen til mottakeren, kan du gjenopprette den slik:

- Bruk en USB-forlengelseskabel for å plassere mottakeren så nær apparatene som mulig.
- Hvis tastaturet eller musen har mistet den trådløse forbindelse til mottageren, skal du gjenopprette den slik:

- Optimalisere tilkoblingsprosedyren
 - Fjern andre trådløse apparater med 2,4 GHz rundt mottakeren under oppretting av forbindelsen.

- Hold apparatene maksimalt 30 cm unna mottakeren mens forbindelsen opprettes.
- Ikke trykk på andre taster på apparatene mens forbindelsen opprettes.

Tastatur
- Slå på tastaturet. - Trek k ut mottakeren og plugg den inn igjen. - Hold tastene "esc" og "Q" trykket i 30 sekunder til LED-lampen for batteristatus på tastaturet blinker.

Mus
- Slå av musen. - Trek k ut mottakeren og plugg den inn igjen. - Hold rullehjulet trykket i 30 sekunder samtidig som du slår på musen. - Slipp først opp rullehjulet når LED-lampen for batteristatus på musen blinker.

9 Avfallsbehandling av apparater og batterier

- Apparater og batterier med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Ta batteriene ut av apparatene.
- Kast apparatene og batteriene i samsvar med lovbestemmelene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

10 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelsse	Verdi
Forsyningsspenning	Tastatur/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV Mottaker: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbruk	Tastatur/mus: maks. 15 mA Mottaker: max. 30 mA
Batterier til tastatur/ mus	2 alkalii-/mangan-batteri, typ LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeytelse	Maks. 10 mW [EIRP]
Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

- Åbning af multimedia-programmet
- Batteristatuslysdiod
- Start/pause
- Lyd svagere
- Lyd til/fra
- Lyd kraftigere

Før du begynder ...

Hvert apparat er anderledes!
I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
- Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem. - Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY DW 8000 er en kombination af et tastatur og en mus med ledning til betjening af pc'er/bærbare computere.

Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

- Fare for kvælning, hvis smådele sluges**
- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

Eksplosionsfare på grund af forkert eller forkert insat batteri

- Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.
- Læg batterierne i batteriumrummet i overensstemmelse med merkingerne (+/-).

”Repetitive Strain Injury” = ”kvæstelse på grund af gentaget belastning”

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Placer tastaturet og musen, så dine overarme og håndled befinder sig ved siden af kroppen og er strakt ud.
- Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

2 Forbindelse af modtager med pc/ notebook

- Tilslut helst modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort færing).
- Skub kontakten på undersiden af tastaturen og musen til "ON".

3 Indstilling af musens følsomhed (DPI-tal)

Til præcist arbejde kan du indstillese opløsningen for musens sensor mellem 1000 og 2000 dpi. Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musecursorens hastighed.

- Tryk samtidigt på den venstre og højre musetast, og drej scrollhjulet.

Scrol ned = 1000 dpi, scrol op = 2000 dpi

4 Batteristatus

- Udskift batterierne, når batteristatuslysdioden på den pågældende enhed blinker rødt.

5 Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse.

En spejlede flade er ikke egnet som underlag til musen.

6 Individuel konfigurering af enheder

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurere musens taster og mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer med et tryk på en tast.

Du får CHERRY KEYS som gratis download på www.cherry.de.

7 Rensning af enheder

- Sluk for enhederne.
- BEMÆRK!** Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige enhederne

- Kyø ikke opløsningsmedel som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.

- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i enhederne.
- Fjern ikke tastaturets tastkapper.
- Fjern ikke tastaturets tastkapper.

- Rens enhederne med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. opvaskemiddel).
- Tør enhederne af med en fugfri, blød klud.

8 Hvis enhederne ikke fungerer længere

- Sluk for enhederne, og tænd dem igen.
- Kontroller, om batterierne er lagt korrekt i og har tilstrækkelig spænding.
- Tilslut mottageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort færing). På USB 3.0-stik (blå færing) forekommer der nogle gange fejlfunktioner.
- Tilslut mottageren til et andet USB 2.0-stik på pc'en/den bærbare computer.
- Reducer afstanden mellem modtageren og enhederne ved at tilslutte mottageren til et USB-stik, der befnder sig tæt ved enhederne.
- Anvend et USB-forlængerkabel for at placere mottageren så tæt som muligt på enhederne.
- Hvis dit tastatur eller din mus har mistet den trådløse forbindelse til mottageren, skal du genoprette den med følgende trin:

- Optimering af forbindelsesproceduren
 - Fjern andre trådløse enheder med 2,4 GHz fra modtagerens nærmeste omgivelser, når forbindelsen oprettes

- Hold enhederne med en afstand på maksimalt 30 cm til mottageren, når forbindelsen oprettes.
- Bekræft ikke andre taster på enhederne, når forbindelsen oprettes.

- Slå tastaturet til.
- Afbryd modtageren, og tilslut den igen.
- Hold samtidigt tasterne "esc" og "Q" trykket inden for 30 sekunder, indtil tastaturets batteristatuslysdiod blinker.

Mus

- Slå musen fra.
- Afbryd modtageren, og tilslut den igen.
- Hold rullehjulet trykket ned inden for 30 sekunder, og slå samtidigt musen til igen.
- Slip først rullehjulet, når musen batteristatuslysdiod blinker.

9 Bortskaffelse af enheder og batterier

- Enheder og batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Tag batterierne ud af enhederne.
- Bortskaf enhederne og batterierne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

10 Tekniske data

Betegnelsse	Værdi
Forsyningsspænding	Tastatur/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV Mottager: 5,0 VDC ±5 % SELV
Strømförbrug	Tastatur/mus: max. 15 mA Motdager: max. 30 mA
Batterier tastatur/mus	Hver 2 alkalii-/mangan-batterier, typ LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW [EIRP]
Opbevaringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

11 EU-overensstemmelseserklæring

CE Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radio-løsttype opfylder direktivet 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

- Avaa multimediaohjelmaa
- Paristojen kunto-LED
- Käynnistyks / tauko
- Pienennä äänenvoimakkuutta
- Ääni päälle / pois
- Suurennaa äänenvoimakkuutta

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erillinen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.
- Lue käyttöohje huolellisesti läpi. - Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY DW 8000 on langattoman näppäimistön ja hiiren yhdistelmä pytkänokeiden / kannettavien tietokoneiden käyttöön.

Tietoa muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutiesi vuoksi

- Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen**
- Säilytä laite siksi alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

Rajähtösvaara, jos paristot ovat väärinä tai ne asetetaan väärin

- Käytä ainoastaan teknisissä tiedoissa mainittuja paristotyyppiä.
- Aseta paristot merkintöjä (+ / -) vastaavasti paristolokeroon.
- Paristot, näppäimistö / hiiri: Kussakin 2 alkalii-manganparistoa, tyyppi LR03 (AAA)
- Lähetystaajuus 2400,0 ... 2483,5 MHz
- Lähetysteho Maks. 10 mW [EIRP]
- Varastointilämpötila -20 °C ... +60 °C
- Käyttölämpötila 0 °C ... +40 °C

2 Vastaanotteen yhdistäminen pytkänokeeseen / kannettavaan tietokoneeseen

- Jos mahdollista, liitä vastaanotin pytkänokeen / kannettavan tietokoneen USB 2.0 -porttiin luseimmiten valkoinen tai musta ohjain).
- Yönnä näppäimistö ja hiiren pohjassa oleva kytkin asentoon "ON".

3 Hiiren herkkyyden säätäminen (DPI-luku)

TasmähtöisKentelyä varten hiiren anturin erottelutarkkuudeksi on säädettävissä 1000 ja 2000 dpi. Mitä suurempi DPI-arvo on, sitä nopeammin hiiren osoitin liikkuu.

- Paina hiiren vasenta ja oikeaa näppäintä samanaikaisesti ja pyöräitä samanaikaisesti vieritysohjain.

Vieritys alas = 1000 dpi, vieritys ylös = 2000 dpi

4 Pariston kunto

- Vaihda paristot, kun kysyeisin laitteen paristotilan LED vilkkuu punaisena.

5 Hiiren alusta

Vaalea, kuivuoitti pinta hiiren alustana parantaa hiiren ohjaukkuuta, säästää energian ja takaa liikkeen